

*Explanation.***INITIALS.**

St. Saint---*st.* street---
u, *t.* upper town ---*l*, *t.*
 lower town--- *s*, *r*, saint
 rocks suburbs---*s*, *j*, saint
 john's suburbs- -*m*, *l*, *c.*
 member of the legislative
 council ---*j*, *p.* justice of
 the peace---*c*, constable
 ---*s*, *f*, subscriber to the
 fire society---*p.* proprietor
 of the house residing in.

*Characters denoting Bri-
 tish Militia Officers.*

* captain- -† lieutenant
 ---‡ ensign- -§ serjeant.

BYE STREETS.

La Canotry follows
Sault au Matlot street,
 begins at *Cadet's* (where
 Mr. O. Aylwin dwells)
 and continues to Mr.
 Grant's distillery: *St.*
Charles's begins at said
 distillery and ends at the
 opening below Palace
 Gate: *St. Nicholas's* goes
 from Palace Gate to the
 water edge, passing the
 widow Larché: *Ancien*,
Chantier, is facing the
 batteaux Guard---*Cape*
Diamond street begins at
 Mr. Antrobus's wharf,
 and ends the farther part
 of M. Duniere's wharf
 below cape Diamond, all
 marked *l*, *t.*---*Carriere*:
Mont Carmel: *St. Gen-
 vieve*: *St. Denis* and
Grison Streets are all a-
 bove *St. Louis* street, *u*, *t.*

*Explications des abrégé-
 ations dont on fait usage
 dans ce repertoire.*

St. Saint---*st.* rue---*u*,
t. haute ville- -*l*, *t.* basse
 ville---*s*, *r.* *St. Roc*---*s*, *j.*
St. Jean, c'est à dire le fau-
 bourg---*m*, *l*, *c.* Membre
 du Conseil Legislatif ---*j*,
p. Juge de Paix---*s*, *f.*
 Souscripteur de la Société
 du feu---*c.* Connétable---*p.*
 propriétaire de la maison où
 il loge.

*Caractères qui désignent les
 Officiers de la Milice Bri-
 tanique.*

* capitaine-- † lieutenant
 ‡ enseigne---§ sergent.

Rues écartées.

La Canoterie suit la rue du
Saut au Matelot, commen-
 ce à la maison de *Cadet* (où
 Mr. Ob. Aylwin demeure)
 & continue jusqu'à la dis-
 tillerie de Mons. Grant: la
 rue *St. Charles* commence
 là, et finit à l'ouverture au-
 dessous de la porte du Palais:
 la rue *St. Nicholas* va depuis
 la porte du Palais jusqu'au
 bord de l'eau, passant par
 devant la veuve Larché:
L'Ancien Chantier, vis-à-
 vis la garde des bateaux---
 La rue du *Cap Diamant* com-
 mence au quai de Mons.
 Antrobus, & finit à l'extré-
 mité ultérieure de celui de
 Mons. Duniere, au-dessous
 du *Cap Diamant*, toutes
 marquées *l*, *t.*---Les rues
Carriere, *Mont Carmel*, *St.*
Genvieve, *St. Denis*, & *des*
Grisons, sont toutes au-des-
 sus de la rue *St. Louis*, *u*, *t.*